

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/15243]

17 JUILLET 2020. — Ordonnance portant approbation du compte général et règlement définitif du budget de l'Agence régionale pour la propreté pour l'année 2010

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{ER}. — Du compte d'exécution du budget**CHAPITRE I^{ER}. — Le budget des voies et moyens**

Article 1^{er}. L'estimation des droits constatés en faveur de l'Agence régionale pour la propreté, pour l'année budgétaire 2010, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 188.826.000,00 €

Art. 2. Les droits constatés en faveur de l'Agence régionale pour la propreté, pour l'année budgétaire 2010, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget des voies et moyens » ci-annexé, à la somme de : 180.414.834,25 €

CHAPITRE II. — Le budget général des dépenses

Art. 3. La prévision des crédits d'engagements de l'Agence régionale pour la propreté, pour l'année budgétaire 2010, s'élève, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 189.526.000,00 €

Art. 4. Les sommes engagées au cours de l'année budgétaire 2010 du chef d'obligations nées ou contractées au cours de cette année budgétaire et, pour ce qui concerne les obligations récurrentes dont les effets s'étendent sur plusieurs années, les sommes exigibles pendant cette année budgétaire, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 183.723.019,34 €

Art. 5. La prévision des crédits de liquidation à charge de l'Agence régionale pour la propreté, pour l'année budgétaire 2010, s'élève, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 188.826.000,00 €

Art. 6. Les sommes liquidées au cours de l'année budgétaire 2010 du chef des droits constatés découlant des obligations préalablement ou simultanément engagées s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget - Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 184.258.580,94 €

Art. 7. Conformément à l'article 62 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et aux articles 3 et 4 de la présente ordonnance :

- a) l'encours des engagements au 1^{er} janvier 2010 est de : 1.652.802,97 €
- b) les crédits mentionnés au titre de l'article 3 s'élèvent à : 189.526.000,00 €
- c) les engagements imputés sont de : 183.723.019,34 €
- d) la différence entre les engagements imputés mentionnés au point c) ci-dessus et les crédits mentionnés au point b) ci-dessus est de : 5.802.980,66 €
- e) les engagements annulés sont de : 323.272,58 €
- f) les crédits annulés à la fin de l'année budgétaire 2010 sont de : 5.802.980,66 €
- g) l'encours des engagements au 31 décembre 2010 est de : 793.968,79 €

et ce, conformément au tableau « Annexe au compte d'exécution (article 62 OOBCC) concernant les crédits d'engagements ».

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/15243]

17 JULI 2020. — Ordonnantie houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor het jaar 2010

Het Brussels Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen, hetgeen volgt :

TITEL I. — Uitvoeringsrekening van de begroting**HOOFDSTUK I. — Middelenbegroting**

Artikel 1. De raming van de vastgestelde rechten van het Agentschap Net Brussel voor het begrotingsjaar 2010 bedraagt, in overeenstemming met de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 188.826.000,00 €

Art. 2. De ten voordele van de diensten van van het Agentschap Net Brussel vastgestelde rechten voor het begrotingsjaar 2010 bedragen, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Middelenbegroting » : 180.414.834,25 €

HOOFDSTUK II. — Algemene uitgavenbegroting

Art. 3. De raming van de vastleggingskredieten ten laste van het Agentschap Net Brussel voor het begrotingsjaar 2010 bedraagt, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene uitgavenbegroting » : 189.526.000,00 €

Art. 4. De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2010 werden vastgelegd uit hoofde van verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens dit begrotingsjaar en, voor de recurrente verbintenissen waarvan de gevolgen zich over meerdere jaren uitstrekken, de tijdens het begrotingsjaar opeisbare bedragen, vertegenwoordigen in het totaal, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 183.723.019,34 €

Art. 5. De vereffeningskredieten ten laste van de Diensten van het Agentschap Net Brussel voor het begrotingsjaar 2010 bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 188.826.000,00 €

Art. 6. De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2010 werden vereffend uit hoofde van de vastgestelde rechten die voortvloeien uit voorafgaandelijk of gelijktijdig vastgelegde verbintenissen bedragen, overeenkomstig de bijgaande tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting - Algemene Uitgavenbegroting » : 184.258.580,94 €

Art. 7. Conform artikel 62 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle en de artikelen 3 en 4 van deze ordonnantie :

- a) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 1 januari 2010 : 1.652.802,97 €
- b) bedragen de kredieten vermeld krachtens artikel 3 : 189.526.000,00 €
- c) bedragen de aangerekende vastleggingen : 183.723.019,34 €
- d) bedraagt het verschil tussen de aangerekende vastleggingen vermeld in punt c) en de kredieten vermeld in punt b) : 5.802.980,66 €
- e) bedragen de geannuleerde vastleggingen : 323.272,58 €
- f) bedragen de geannuleerde kredieten op het einde van het begrotingsjaar 2010 : 5.802.980,66 €
- g) beloopt het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2010 : 793.968,79 €

en dit in overeenstemming met de bijgaande tabellen « Bijlage bij de uitvoeringsrekening (artikel 62 OOBBC) betreffende de vastleggingskredieten ».

TITRE II. — Du compte annuelCHAPITRE I^{ER}. — *Le bilan au 31 décembre 2010***Art. 8.** Le bilan au 31 décembre 2010 s'établit comme suit :**TITEL II. — Jaarrekening**HOOFDSTUK I. — *Balans op 31 december 2010***Art. 8.** De balans op 31 december 2010 is als volgt :

| | ACTIVA | | ACTIF |
|--------------|---|-------------------------|---|
| 20/28 | VASTE ACTIVA | 133.185.328,60 € | ACTIFS IMMOBILISES |
| 20 | Oprichtingskosten | 0,00 € | Frais d'établissement |
| 21 | Immateriële vaste activa | 1.420.710,01 € | Immobilisations incorporelles |
| 22/27 | Materiële vaste activa | 86.929.446,78 € | Immobilisations corporelles |
| 22 | A. Terreinen en gebouwen | 16.828.799,95 € | A. Terrains et constructions |
| 23 | B. Installaties, machines en uitrusting | 2.192.365,43 € | B. Installations, machines et outillage |
| 24 | C. Meubilair en rollend materieel | 26.356.121,72 € | C. Mobilier et matériel roulant |
| 25 | D. Leasing en soortgelijke rechten | 41.356.505,27 € | D. Location-financement et droits similaires |
| 26 | E. Overige materiële vaste activa | 195.654,41 € | E. Autres immobilisations corporelles |
| 27 | F. Activa in aanbouw en vooruitbetalingen | 0,00 € | F. Immobilisations en cours et acomptes versés |
| 28 | Financiële vaste activa | 44.835.171,81 € | Immobilisations financières |
| 280/1 | A. Verbonden ondernemingen | 44.834.571,81 € | A. Entreprises liées |
| 280 | 1. Deelnemingen | 42.474.621,87 € | 1. Participations |
| 281 | 2. Vorderingen | 2.359.949,94 € | 2. Créances |
| 282/3 | B. Ondernemingen waarmee deelnemingsverh. bestaat | 0,00 € | B. Autres ent. avec lesquelles il existe un lien de part. |
| 282 | 1. Deelnemingen | 0,00 € | 1. Participations |
| 283 | 2. Vorderingen | 0,00 € | 2. Créances |
| 284/8 | C. Andere financiële vaste activa | 600,00 € | C. Autres immobilisations financières |
| 284 | 1. Aandelen | 600,00 € | 1. Actions et parts |
| 285/8 | 2. Vorderingen en borgtochten in contanten | 0,00 € | 2. Créances et cautionnements en numéraire |
| 29/58 | VLOTTENDE ACTIVA | 72.943.596,96 € | ACTIFS CIRCULANTS |
| 29 | Vorderingen op meer dan één jaar | 0,00 € | Créances à plus d'un an |
| 290 | A. Handelsvorderingen | 0,00 € | A. Créances commerciales |
| 291 | B. Overige vorderingen | 0,00 € | B. Autres créances |
| 3 | Voorraden en bestellingen in uitvoering | 1.605.298,66 € | Stocks et commandes en cours d'exécution |
| 30/36 | A. Voorraden | 1.605.298,66 € | A. Stocks |
| 30/31 | 1. Grond- en hulpstoffen | 1.605.298,66 € | 1. Approvisionnements |
| 32 | 2. Goederen in bewerking | 0,00 € | 2. En-cours de fabrication |
| 33 | 3. Gereed product | 0,00 € | 3. Produits finis |
| 34 | 4. Handelsgoederen | 0,00 € | 4. Marchandises |
| 35 | 5. Onroerende goederen bestemd voor verkoop | 0,00 € | 5. Immeubles destinés à la vente |
| 36 | 6. Vooruitbetalingen | 0,00 € | 6. Acomptes versés |
| 37 | B. Bestellingen in uitvoering | 0,00 € | B. Commandes en cours d'exécution |
| 40/41 | Vorderingen op ten hoogste één jaar | 71.298.239,28 € | Créances à un an au plus |
| 40 | A. Handelsvorderingen | 17.889.563,44 € | A. Créances commerciales |
| 41 | B. Overige vorderingen | 53.408.675,84 € | B. Autres créances |
| 50/53 | Geldbeleggingen | 1,14 € | Placements de trésorerie |
| 50 | A. Eigen aandelen | 0,00 € | A. Actions propres |
| 51/53 | B. Overige beleggingen | 1,14 € | B. Autres placements |
| 54/58 | Liquide middelen | 37.805,63 € | Valeurs disponibles |
| 490/1 | Overlopende rekeningen | 2.252,25 € | Comptes de régularisation |
| 20/58 | TOTAAL DER ACTIVA | 206.128.925,56 € | TOTAL DE L'ACTIF |

| | PASSIVA | | PASSIF |
|--------------|--|-------------------------|---|
| 10/15 | EIGEN VERMOGEN | 132.899.254,11 € | CAPITAUX PROPRES |
| 10 | Kapitaal | 71.978.823,47 € | Capital |
| 100 | A. Geplaatst kapitaal | 71.978.823,47 € | A. Capital souscrit |
| 101 | B. Niet-opgevraagd kapitaal | 0,00 € | B. Capital non appelé (-) |
| 11 | Uitgiftepremies | 0,00 € | Prime d'émission |
| 12 | Herwaarderingsmeerwaarden | 6.643.571,25 € | Plus-values de réévaluation |
| 13 | Reserves | 26.632.359,47 € | Réserves |
| 130 | Wettelijke reserve | 7.197.865,76 € | Réserve légale |
| 133 | Beschikbare reserves | 19.434.493,71 € | Réserves disponibles |
| 14 | Overgedragen winst | 27.644.499,92 € | Bénéfice reporté |
| 141 | Overgedragen verlies (-) | 0,00 € | Perte reportée (-) |
| 15 | Kapitaalsubsidies | 0,00 € | Subsides en capital |
| 16 | VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN | 0,00 € | PROVISIONS ET IMPÔTS DIFFÉRÉS |
| 160/5 | A. Voorzieningen voor risico's en kosten | 0,00 € | A. Provisions pour risques et charges |
| 160 | 1. Pensioenen en soortgelijke verplichtingen | 0,00 € | 1. Pensions et obligations similaires |
| 161 | 2. Belastingen | 0,00 € | 2. Charges fiscales |
| 162 | 3. Grote herstellings- en onderhoudswerken | 0,00 € | 3. Grosses réparations et gros entretiens |
| 163/5 | 4. Overige risico's en kosten | 0,00 € | 4. Autres risques et charges |
| 168 | B. Uitgestelde belastingen | 0,00 € | B. Impôts différés |
| 17/49 | SCHULDEN | 73.229.671,45 € | DETTES |
| 17 | Schulden op meer dan één jaar | 41.049.436,76 € | Dettes à plus d'un an |
| 170/4 | A. Financiële schulden | 41.049.436,76 € | A. Dettes financières |
| 170 | 1. Achtergestelde leningen | 0,00 € | 1. Emprunts subordonnés |
| 171 | 2. Niet-achtergestelde obligatieleningen | 0,00 € | 2. Emprunts obligataires non subordonnés |
| 172 | 3. Leasingschulden en soortelijke schulden | 41.049.436,76 € | 3. Dettes de location-financement et assimilées |
| 173 | 4. Kredietinstellingen | 0,00 € | 4. Établissements de crédit |
| 174 | 5. Overige leningen | 0,00 € | 5. Autres emprunts |
| 175 | B. Handelsschulden | 0,00 € | B. Dettes commerciales |
| 1750 | 1. Leveranciers | 0,00 € | 1. Fournisseurs |
| 1751 | 2. Te betalen wissels | 0,00 € | 2. Effets à payer |
| 176 | C. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen | 0,00 € | C. Acomptes reçus sur commandes |
| 178/9 | D. Overige schulden | 0,00 € | D. Autres dettes |
| 42/48 | Schulden op ten hoogste één jaar | 30.234.995,73 € | Dettes à un an au plus |
| 42 | A. Schulden > één jaar die binnen het jaar vervallen | 5.566.749,43 € | A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année |
| 43 | B. Financiële schulden | 0,00 € | B. Dettes financières |
| 430/8 | 1. Kredietinstellingen | 0,00 € | 1. Établissements de crédit |
| 439 | 2. Overige leningen | 0,00 € | 2. Autres emprunts |
| 44 | C. Handelsschulden | 13.150.250,46 € | C. Dettes commerciales |
| 440/4 | 1. Leveranciers | 13.150.250,46 € | 1. Fournisseurs |
| 441 | 2. Te betalen wissels | 0,00 € | 2. Effets à payer |
| 46 | D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen | 0,00 € | D. Acomptes reçus sur commandes |
| 45 | E. Schulden m.b.t. belastingen, bezold. en soc. lasten | 11.510.927,97 € | E. Dettes fiscales, salariales et sociales |
| 450/3 | 1. Belastingen | 6.154.252,10 € | 1. Impôts |
| 454/9 | 2. Bezoldigingen en sociale lasten | 5.356.675,87 € | 2. Rémunérations et charges sociales |
| 47/48 | F. Overige schulden | 7.067,87 € | F. Autres dettes |
| 492/3 | Overlopende rekeningen | 1.945.238,96 € | Comptes de régularisation |
| 10/49 | TOTAAL DER PASSIVA | 206.128.925,56 € | TOTAL DU PASSIF |

CHAPITRE 2. - Le compte de résultats

HOOFDSTUK 2. — Resultatenrekening

Art. 9. Le compte de résultats au 31 décembre 2010 s'établit comme suit :

Art. 9. De resultatenrekening op 31 december 2010 is als volgt :

| 70/74 | Bedrijfsopbrengsten | 172.761.631,01 € | Ventes et prestations |
|-------|---|------------------|--|
| 70 | A. Omzet | 37.105.240,66 € | A. Chiffres d'affaires |
| 71 | B. Wijziging in de voorraad goederen in bewerking, gereed product en bestellingen in uitvoering (toename +, afname -) | 0,00 € | B. Variation des en-cours de fabrication, des produits finis et des commandes en cours d'exécution (augmentation +, réduction -) |
| 72 | C. Geproduceerde vaste activa | 0,00 € | C. Production immobilisée |
| 74 | D. Andere bedrijfsopbrengsten | 135.656.390,35 € | D. Autres produits d'exploitation |
| | | | |
| 60/64 | Bedrijfskosten (-) | 178.362.978,69 € | Coûts des ventes et prestations (-) |
| 60 | A. Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen | 7.793.512,83 € | A. Approvisionnements et marchandises |
| 600/8 | 1. Inkopen | 7.906.012,68 € | 1. Achats |
| 609 | 2. Wijziging in de voorraad (toename -, afname +) | - 112.499,85 € | 2. Variation des stocks (augmentation -, réd. +) |
| 61 | B. Diensten en diverse goederen | 49.062.461,08 € | B. Services et biens divers |
| 62 | C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen | 102.111.058,13 € | C. Rémunérations, charges sociales et pensions |
| 630 | D. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, imm. en materiële vaste activa | 12.230.077,35 € | D. Amort. et réductions de valeur sur frais d'étab. sur immobilisation incorporelles et corp. |
| 631/4 | E. Waardeverminderingen op voorraden, BIU en handelsvord. (toevoegingen +, terugnemingen -) | 1.223.116,27 € | E. Réd. de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'ex. et sur créances com. (dot. +, rep. -) |
| 635/7 | F. Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen en terugnemingen -) | 0,00 € | F. Provisions pour risques et charges (dotations + utilisations et reprises -) |
| 640/8 | G. Anderen bedrijfskosten | 5.942.753,03 € | G. Autres charges d'exploitation |
| 649 | H. Als herstructureringskosten geactiveerde bedrijfskosten (-) | 0,00 € | H. Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-) |
| | | | |
| 9901 | Bedrijfswinst (verlies) (+)/(-) | - 5.601.347,68 € | Bénéfice (perte) d'exploitation (+)/(-) |
| | | | |
| 75 | Financiële opbrengsten | 1.444.032,02 € | Produits financiers |
| 750 | A. Opbrengsten uit financiële vaste activa | 1.243.380,00 € | A. Produits des immobilisations financières |
| 751 | B. Opbrengsten uit vlottende activa | 200.652,02 € | B. Produits des actifs circulants |
| 752/9 | C. Andere financiële opbrengsten | 0,00 € | D. Autres produits financiers |
| | | | |
| 65 | Financiële kosten (-) | 2.133.163,21 € | Charges financières (-) |
| 650 | A. Kosten van schulden | 2.126.159,70 € | A. Charges de dettes |
| 651 | B. Waardeverminderingen op vlottende activa andere dan bedoeld onder II.E. (toev. +, terugnem. -) | 0,00 € | B. Réductions de valeur sur actifs circulants autres que ceux visés sub II.E (dotations +, reprises -) |
| 652/9 | C. Andere financiële kosten | 7.003,51 € | C. Autres charges financières |
| | | | |
| 9902 | Winst (verlies) uit gewone bedrijfsuitoef. voor belast. (+)/(-) | - 6.290.478,87 € | Bénéfice (perte) courant avant impôts (+)/(-) |
| | | | |

| | | | |
|---------|--|-------------------------|---|
| 76 | Uitzonderlijke opbrengsten | 195,00 € | Produits exceptionnels |
| 760 | A. Terugneming van afschrijvingen en waardeverm. op imm. en materiële vaste activa | 0,00 € | A. Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations incorporelles et corp. |
| 761 | B. Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa | 0,00 € | B. Reprise de réductions de valeurs sur immobilisations financières |
| 762 | C. Terugneming van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten | 0,00 € | C. Reprises de provisions pour risques et charges exceptionnels |
| 763 | D. Meerwaarde bij de realisatie van vaste activa | 195,00 € | D. Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés |
| 764/769 | E. Andere uitzonderlijke opbrengsten | 0,00 € | E. Autres produits exceptionnels |
| | | | |
| 66 | Uitzonderlijke kosten (-) | 0,00 € | Charges exceptionnelles (-) |
| 660 | A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardevermind. op opricht.kosten, imm. en materiële vaste activa | 0,00 € | A. Amort. et réd. de valeur except. sur frais d'étab., sur immobilisations incorporelles et corporelles |
| 661 | B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa | 0,00 € | B. Réduction de valeur sur immobilisations fin. |
| 662 | C. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen -) | 0,00 € | C. Provisions pour risques et charges exceptionnels (dotations +, utilisations -) |
| 663 | D. Minderwaarde bij de realisatie van vaste activa | 0,00 € | D. Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés |
| 664/8 | E. Andere uitzonderlijke kosten | 0,00 € | E. Autres charges exceptionnelles |
| 669 | F. Als herstructureringskosten geactiveerde uitzonderlijke kosten (-) | 0,00 € | F. Charges exceptionnelles portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-) |
| | | | |
| 9903 | Winst (verlies) van het boekjaar voor belast. (+)/(-) | - 6.290.283,87 € | Bénéfice (perte) de l'exercice avant impôts (+)/(-) |
| | | | |
| 780 | A. Onttrekking aan de uitgestelde belast. (+) | 0,00 € | A. Prélèvement sur les impôts différés (+) |
| 680 | B. Overboek. naar de uitgestelde belast. (-) | 0,00 € | B. Transfert aux impôts différés (-) |
| | | | |
| 67/77 | Belastingen op het resultaat (-)/(+) | 0,00 € | Impôts sur le résultat (-)/(+) |
| 670/3 | A. Belastingen (-) | 0,00 € | A. Impôts (-) |
| 77 | B. Regularisering van belast. en terugneming van voorzieningen voor belastingen | 0,00 € | B. Régul. d'impôts et reprises de prov. Fiscales |
| 9904 | Winst (verlies) van het boekjaar (+)/(-) | - 6.290.283,87 € | Bénéfice (perte) de l'exercice (+)/(-) |
| | | | |
| 789 | Onttrekking aan de belastingvrije reserves (+) | 0,00 € | Prélèvements sur les réserves immunisées (+) |
| 689 | Overboek.naar de belastingvrije reserves (-) | 0,00 € | Transfert aux réserves immunisées (-) |
| 9905 | Te bestemmen winst (verlies) van het boekjaar (+)/(-) | - 6.290.283,87 € | Bénéfice (perte) de l'exercice à affecter (+)/(-) |

CHAPITRE 3. — *Le compte de récapitulation des opérations budgétaires*

Art. 10. Le compte de récapitulation des opérations budgétaires de l'année, en recettes et en dépenses, s'établit comme suit :

HOOFDSTUK 3. — *Samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen*

Art. 10. De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van het jaar, in ontvangsten en uitgaven, is als volgt :

| SEC | Benamingen | | Libellés |
|-------|---|---------------------------|--|
| 80600 | Niet verdeeld | – 213.148,05 € | Non ventilé |
| 81110 | Eigenlijke lonen | – 21.689.667,66 € | Salaires proprement dits |
| 81111 | Bezoldiging volgens salarisschalen | – 50.425.019,02 € | Rémunération suivant les barèmes |
| 81112 | Overige bezoldigingselementen | – 11.033.116,13 € | Autres éléments de la rémunération |
| 81120 | Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen | – 15.631.101,29 € | Cotisations sociales à charge des employeurs versées à des institutions ou fonds |
| 81131 | Directe toelagen | – 76.470,61 € | Allocations directes |
| 81140 | Lonen in natura | – 1.898.068,23 € | Salaires en nature |
| 81211 | Algemene werkingskosten | – 52.660.809,80 € | Frais généraux de fonctionnement |
| 81212 | Huurgelden van gebouwen | – 17.245.698,40 € | Locations de bâtiments |
| 81250 | Indirecte belastingen betaald aan sub-sectoren van de overheid | – 278.650,52 € | Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur administrations publiques |
| 81611 | « Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan andere sectoren dan de overheidssector Aan bedrijven » | | « Ventes de biens non durables et de services à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques Aux entreprises » |
| 82150 | Rente op financiële leasings | | Intérêts sur leasings financiers |
| 83300 | Transferts de revenus aux ASBL au service des ménages | – 50.000,00 € | nkomensoverdrachten aan vzw's ten behoeve van de gezinnen |
| 84322 | « Inkomensoverdrachten aan de lokale overheden Aan gemeenten Specifieke uitkeringen » | – 4.117.807,00 € | « Transferts de revenus aux administrations publiques locales Aux communes Contributions spécifiques » |
| 87200 | Nieuwbouw van gebouwen | – 1.615.104,51 € | Constructions de bâtiments |
| 87340 | Overige werken | | Autres ouvrages |
| 87410 | « Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder immateriële goederen Aankoop van vervoermaterieel » | – 5.496.369,49 € | « Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels Achats de matériel de transport » |
| 87422 | « Verwerving van overige investeringsgoederen, waaronder immateriële goederen Verwerving van overig materieel » | – 1.827.550,23 € | « Acquisitions d'autres biens d'investissement, y compris les biens incorporels Acquisitions d'autre matériel » |
| 88142 | « Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven en financiële instellingen en andere financiële producten Deelnemingen in overheidsbedrijven » | | « Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises et institutions financières et autres produits financiers Participations dans des entreprises publiques » |
| 89170 | Aflossingen bij financiële leasings | | Amortissements sur leasings financiers |
| | Totaal begroting uitgaven | – 184.258.580,94 € | Total budget dépenses |
| 90600 | Niet verdeeld | 514.796,76 € | Non ventilé |
| 91120 | Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers, afgedragen aan instellingen of fondsen | 716.356,98 € | Cotisations sociales à charge des employeurs versées à des institutions ou fonds |
| 91211 | Algemene werkingskosten | 326.346,50 € | Frais généraux de fonctionnement |
| 91250 | Indirecte belastingen betaald aan subsectoren van de overheidssector | 1.902.931,37 € | Impôts indirects payés à des sous-secteurs du secteur des administrations publiques |
| 91611 | « Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten Aan bedrijven » | 45.619.733,98 € | « Ventes de biens non durables et de services à d'autres secteurs que le secteur administrations publiques Aux entreprises » |

| SEC | Benamingen | | Libellés |
|-------|--|-------------------------|--|
| 91620 | Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten binnen de overheidssector | 2.155.441,70 € | Ventes de biens non durables et de services à l'intérieur du secteur administrations publiques |
| 92610 | Rente-ontvangsten van andere sectoren dan de overheidssector | 1.272.470,36 € | Perception d'intérêts d'autres secteurs que le secteur administrations publiques |
| 93830 | « Overige inkomensoverdrachten van bedrijven, financiële instellingen, vzw's ten behoeve van de gezinnen en van gezinnen Van verzekeringsmaatschappijen » | 954.132,26 € | « Autres transferts de revenus des entreprises, institutions financières, ASBL au service des ménages et des ménages Des sociétés d'assurance » |
| 94610 | « Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep Van de institutionele overheid » | 121.030.874,57 € | « Transferts de revenus à l'intérieur d'un groupe institutionnel Du pouvoir institutionnel » |
| 94640 | « Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep Van administratieve openbare instellingen (AOI) » | 5.921.749,77 € | « Transferts de revenus à l'intérieur d'un groupe institutionnel Des organismes administratifs publics (OAP) » |
| 96611 | Investeringsbijdragen van de institutionele overheid | | Aides à l'investissement du pouvoir institutionnel |
| 97710 | Verkoop van vervoermaterieel | | Vente de matériel de transport |
| | Totaal ontvangstenbegroting | 180.414.834,25 € | Total budget Recettes |
| | Resultaat | -€ 3.843.746,69 | Résultat |

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN DEN BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

A. MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

S. GATZ

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux,

B. CLERFAYT

Note

Documents du Parlement :

Session ordinaire 2019-2020

A-157/1 Projet d'ordonnance

A-157/2 Rapport (renvoi)

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 3 juillet 2020

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 juli 2020.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en de Plaatselijke Besturen,

B. CLERFAYT

Nota

Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2019-2020

A-157/1 Ontwerp van ordonnantie

A-157/2 Verslag (verwijzing)

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 3 juli 2020

Bijlagen

Annexes

Bijlage 1

Annexe 1

| Nummer Nr M N° P | Oprichting | Programma | Uitstand bedrag van de vastleggingen op 01.01.2010 Encours des engagements au 01.01.2010 (A) | Vastleggingskredieten Crédits d'engagement (B) | Aangerekende vastleggingen Engagements imputés (C) | (D) = (B) - (C) | Geannuleerde vastleggingen Engagements annulés (E) | Geannuleerde kredieten op 31.12.2010 Crédits annulés au 31.12.2010 (F) | Uitstand bedrag van de vastleggingen op 31.12.2010 Encours des engagements au 31.12.2010 (G) |
|------------------------|------------|---|---|---|--|---------------------|--|--|---|
| | | | | | | | | | |
| 01 | 001 | Logistieke ondersteuning bij de organieke opdrachten van het Brussels Gewestelijk Agentschap voor de Netheid / Soutien logistique aux missions organiques de l'Agence Bruxelloise pour la propreté | 8.894,76 | 102.062.000 | 100.756.653,65 | 1.305.346,35 | 9.050,35 | 1.305.346,35 | 3.055,12 |
| | 002 | Beheer van materiële en financiële middelen / Gestion des ressources matérielles et financières | 768.556,58 | 45.601.000 | 42.719.567,35 | 2.881.432,65 | 114.055,37 | 2.881.432,65 | 535.252,84 |
| 02 | 001 | Ophaling en verwerking van huisvuil in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Enlèvement et traitement des immondices en Région de Bruxelles-Capitale | 875.351,63 | 37.245.000 | 35.915.843,29 | 1.329.156,71 | 200.166,86 | 1.329.156,71 | 255.660,83 |
| | 002 | Tussenkomen ten gunste van de gemeenten / Interventions au bénéfice des communes | | 4.118.000 | 4.117.807,00 | 193,00 | - | 193,00 | |
| 03 | 001 | Uitgaven voor rekening van de gemeenten / Dépenses pour compte de tiers | | 500.000 | 213.148,05 | 286.851,95 | - | 286.851,95 | |
| | | Totalen / Totaux | 1.652.802,97 | 189.526.000,00 | 183.723.019,34 | 5.802.980,66 | 323.272,58 | 5.802.980,66 | 793.968,79 |

Bijlage 2

Annexe 2

| Nummer | | Opdracht | Programma | Vastleggingskredieten | | Vereffeningskredieten | |
|-------------------------|------|--|--|---------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Nr M | Nr P | | | Kredieten – Crédits | Uitvoering – Exécution | Kredieten – Crédits | Uitvoering – Exécution |
| Numéro | | Mission | Programme | Crédits d'engagement | | Crédits de liquidation | |
| N° M | N° P | | | Kredieten – Crédits | Uitvoering – Exécution | Kredieten – Crédits | Uitvoering – Exécution |
| 01 | 001 | Logistieke ondersteuning bij de organieke opdrachten van het Brussels Gewestelijk Agentschap voor de Netheid / | Personeelsbeheer / Gestion de la politique du personnel | 102.062.000 | 100.756.653,65 | 102.062.000 | 100.753.442,94 |
| | 002 | Soutien logistique aux missions organiques de l'Agence Bruxelloise pour la propreté | Beheer van materiële en financiële middelen / Gestion des ressources matérielles et financières | 45.601.000 | 42.719.567,35 | 44.493.000 | 42.838.815,72 |
| 02 | 001 | Ophaling en verwerking van huisvuil in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Enlèvement et traitement des immondices en Région de Bruxelles-Capitale | Beheer van materiële en financiële middelen / Gestion des ressources matérielles et financières | 37.245.000 | 35.915.843,29 | 37.653.000 | 36.335.367,23 |
| | 002 | | Tussenkomen ten gunste van de gemeenten / Interventions au bénéfice des communes | 4.118.000 | 4.117.807,00 | 4.118.000 | 4.117.807,00 |
| 03 | 001 | Uitgaven voor rekening van de gemeenten / Dépenses pour compte de tiers | Uitgaven voor rekening van de gemeenten / Dépenses pour compte de tiers | 500.000 | 213.148,05 | 500.000 | 213.148,05 |
| Totaux / Totalen | | | | 189.526.000 | 183.723.019,34 | 188.826.000 | 184.258.580,94 |

Bijlage 3

Annexe 3

| Nummer | | Opdracht | Programma | Kredieten | |
|-------------------------|------|---|---|---------------------------|------------------------------|
| Nr M | Nr P | | | | |
| Numéro | | Mission | Programme | Credits | |
| N° M | N° P | | | | |
| | | | | Kredieten – Crédits | Uitvoering – Exécution |
| 01 | 001 | Algemene financiering van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid / Financement général de l'Agence régionale pour la propreté | Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de specifieke financiering van het Brussels Agentschap voor Netheid / Contribution de la Région de Bruxelles-Capitale au financement spécifique de l'Agence régionale pour la propreté | 120.226.000 | 120.226.000,00 |
| 02 | 001 | Specifieke financiering van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid / Financement spécifique de l'Agence régionale pour la propreté | Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de specifieke financiering van het Brussels Agentschap voor Netheid / Contribution de la Région de Bruxelles-Capitale au financement spécifique de l'Agence régionale pour la propreté | 1.060.000 | 804.874,57 |
| | 002 | | Financiering door de regionale Instellingen van openbaar nut / Financement par des Organismes régionaux d'intérêt public/ | 5.105.000 | 5.921.749,77 |
| | 004 | | Eigen financiering / Financement propre | 61.935.000 | 53.248.832,94 |
| 03 | 001 | Ontvangsten voor rekening van derden / Recettes pour compte de tiers | Ontvangsten voorrekening van derden / Recettes pour compte de tiers | 500.000 | 213.376,97 |
| Totalen / Totaux | | | | 188.826.000 | 180.414.834,25 |